



גאווערנער ענדרו מ. קאומא

אויף באלדיגע פארעפנטליכונג: 5/22/2021

גאווערנער קאומא מעלדט מער פון 1 מיליאן "עקסעלסיאָר פּאַס" אפגענומען זינט אנהויב פון פראגראם

גרויסע ביזנעסער און טרעפ־פונקטן איבער דעם סטעיט אינטעגרירן "עקסעלסיאָר פּאַס" אין דעם ווידער־עפענונג נאכדעם וואס סטעיט נעמט אן נייע CDC אנווייזונגען בנוגע מאסקעס פאר גענצליך וואקסינירטע מענטשן

ערשטע־אין־לאנד עלעקטראנישע פּאַס שטעלט צו בחנם א פרייוויליגער אופן מיטצוטיילן קאוויד-19 וואקסינירוג אדער נעגאטיווע טעסט סטאטוס איינשטימיג מיט סטעיט אנווייזונגען

עקסעלסיאָר פּאַס קאוויד-19 וואקסינירונגס פּאַס יעצט גילטיג אויף 365 טעג; וואקסינירטע אין ניו יארן קענען אפנעמען 15 טעג נאכ'ן לעצטן דאזע

קורצע פילם פון "עקסעלסיאָר פּאַס" געניצט ביי "ניו יארק איילענדערס" שפיל [צו באקומען דא](#); "עקסעלסיאָר פּאַס" פירסום בילדער [צו באקומען דא](#)

גאווערנער ענדרו מ. קאומא האט היינט געמאלדן אז מער ווי 1 מיליאן "עקסעלסיאָר פּאַס" (Excelsior Pass) זענען אויסגעטיילט געווארן זינט ניו יארק סטעיט האט אונגעהויבן דעם ערשטע־אין־לאנד פרייוויליגע פלאטפארמע אין מערץ. "עקסעלסיאָר פּאַס", וואס ווערט יעצט געניצט דורך טרעפ־פונקטן, אנוווערסיטעטן, סטאדיום, און ביזנעסער איבער דעם סטעיט, איז א שנעלער, פארזיכערטער, בחנם־דיגער אופן צו פרעזענטירן אן עלעקטראנישע באווייז פון קאוויד-19 וואקסינירונג אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, וואס העלפט ניו יארקער זיך אומקערן צו די אלע זאכן וואס זיי ליבן און בענקען - אפגעהיטענערהייט.

"נאך א לאנגע, אויסערגעווענליך־שווערע יאר קערן זיך ניו יארקער צוריק צו א נארמאלן לעבן און גייען צוריק צו דער ארבעט מיט וואקסנדער וואקסינירונג ראטעס, און דער ערשטע־אין־לאנד "עקסעלסיאָר פּאַס" איז א הויפט חלק פון דאס אומקערן צו נארמאלקייט, " האט גאווערנער קאומא געזאגט. "דער פאקט אז מיר האבן אזוי שנעל דערגרייכט א ציל־צייכן — מער פון א מיליאן פּאַסן אויסגעטיילט — איז מעיד אויף דעם רצון פון ניו יארקער זיך צו אומקערן צו פילע פון זייערע אקטיוויטעטן זיי האבן אויפגעגעבן איבער דעם פארגאנגענעם יאר, און ברענגט א גוטע בשורה אויף צוריק אויפבויען דער עקאנאמיע און בויען א שטערקערע סטעיט פאר'ן צוקונפט. ניו יארקער זענען גרייט אויף דער נייער נארמאלקייט, און דער "עקסעלסיאָר פּאַס" וועט זיי העלפן אנקומען אהין ביז מיר וועלן גענצליך דערשלאגן דעם שרעקליכן פאנדעמיע אויף אייביג."

"עקסעלסיאָר פּאַס" העלפט ניו יארקער זיך ווידער אויפבויען אויף צוריק דורך NYS DOH אנווייזונג, מיט א העכערונג פון 80 פראצענט אין די צאל דאָנאָלדס די וואך אליין. אנגעהויבן מאי 19 האט דער סטעיט אינגאנצן באזייטיגט קאפאציטעט באגרעניצונגען און אנגענומען די אנווייזונג פון CDC אויף מאסקעס און

סאציעלע דערווייטערונג פאר גענצליך וואקסינירטע מענטשן. אונטער [די נייע אנווייזונגען](#), קענען געוויסע ביזנעסער אויסוועלן צו פארלאנגען א באווייז אויף קאוויד-19 וואקסינירונג סטאטוס, און "עקסעלסיאָר פּאַס" איז א גרינגע, פארלעסליכע וועג דערויף. ניו יארקער קענען אלץ ווייזן אנדערע פארמען פון קאוויד-19 וואקסינירונג און נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן — ווי צ.ב.ש. פאפירענע פארמס — דירעקט ביים אריינגיין צו ביזנעסער און אנדערע פלעצער.

הויפט ספּאָרט טרעפּ־פּונקטן איבער דעם סטעיט ניצן שוין דעם "עקסעלסיאָר פּאַס" אויף אריינצוברענגען אין די בליטשערס ווי מער ספּאָרט ליבהאבער אפּגעהיטענערהייט, אריינגערעכנט "[מעדיסאָן סקווער גארדען](#)" ([Madison Square Garden](#)" באַרקלעיִס סענטער"), ([Barclays Center](#)" ענקי סטעדיום"), ([Yankee Stadium](#)" סיטי פיעלד") ([Citi Field](#)), דער "נעסאָוי קאָליסיום" ([Nassau Coliseum](#)), "בעלמאָנט פּאַרק" ([Belmont Park](#)), דער "טיימס יוניאָן סענטער" ([Times Union Center](#)" ען.בי.טי. בענק סטעדיום") ([NBT Bank Stadium](#)), דער "קעריער דאָום" ([Carrier Dome](#) "סאהלען פיעלד") ([Sahlen Field](#)) - דער צייטווייליגער גאסטגעבער פאר די "טאָראָנטאָ בלו־דזשעיס" ([Toronto Blue Jays](#)) - "קי־בענק סענטער" ([Keybank Center](#)), און "פּראָנטיער פיעלד" ([Frontier Field](#)).

אוניווערסיטאטן און קאָלעדזשעס איבער ניו יארק - אריינגערעכנט קאָמפּוסן פון "סטעיט יוניווערסיטי אָו ניו יארק" ווי צ.ב.ש. דער "יוניווערסיטי עט באַפּעלאָו" ([University of Buffalo](#)), "בינגהעמטאן יוניווערסיטי" ([Binghamton University](#)), און "לאָנג איילענד יוניווערסיטי" ([Long Island University](#)) - האבן שוין אויסגעניצט דער "עקסעלסיאָר פּאַס" פאר אויפֿן־פּלאַץ גראדואירן צערעמאניעס און גרעסערע פראגראמען, ווי ספּאָרט שפּילעריי, אדער פלאנירן עס צום ניצן סוף זומער.

באניצער וואס זענען פאראינטערעסירט צו ניצן דער "עקסעלסיאָר פּאַס", וואס האט א "וואקסינירונג פּאַס" און צוויי סארטן "טעסט פּאַס" אפציעס, קענען געפונען מער דעטאלן [דאָ](#); פאראינטערעסירטע ביזנעסער און ארגאניזאציעס קענען אויסוועלן און געפונען מער דעטאלן [דאָ](#) און אראפלאדנען דיגיטאלע פירסום מאטעריאלן [דאָ](#) צו העלפן ווייזן פאר קאסטומערס/קליענטן אז זיי נעמען אן דעם "עקסעלסיאָר פּאַס".

לעת עתה קען מען נאר באקומען פאסן פאר קאוויד-19 וואקסינירונגען אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן באקומען אין ניו יארק סטעיט, אבער עס פארלאנגט נישט מען זאל זיין א ניו יארק סטעיט איינוואוינער. דער סטעיט ארבעט אקטיוו מיט שותפים אין דעם ראיאן און איבער דער וועלט צו פארברייטערן איר באניץ, ווי אויך הויפט ניו יארק סטעיט ארבעט־געבער כדי אונטערצושטיצן אויפּעפענען אפיסעס אויף צוריק.

אלע קאוויד-19 וואקסינירונג פאסן וואס מען באקומט, אנגעהויבן פון היינט, וועלן זיך גילטיג אויף 365 טעג, פארלענגערט פון 180 טעג. די וועלכע האבן שוין א וואקסינירונג פאס קענען באקומען א נייע פאס ווען עס וועט זיי געפעלן, כדי צו קענען אויסניצן דעם פארלענגערונג. צו דער יעצטיגע צייט זאלן ניו יארקער וויסן אז די 365 טעג איז נאר בנוגע ווי לאנג דער פאס איז גילטיג. אויף ווי לאנג דער עקסעלסיאָר וואקסינירונג פאס וועט גילטיג זיין וועט זיך מעגליך טוישן, אפצושפּיגלען די לעצטע וויסנשאפט פון פעדעראלע און סטעיט געזונטהייט מומחים און לויט ווי די נייסטע וויסנשאפליכע און פּראָוו דאטע ווערן ארויסגעלאזט.

פאראינטערעסירטע אין דעם "עקסעלסיאָר פּאַס" וואס האבן שוין באקומען זייער קאוויד-19 וואקסינירונג און/אדער אנטידזשען טעסטס אין ניו יארק סטעיט, באזוכט [epass.ny.gov](#) אויף אנצוהייבן.

טשיקאָווע פּאַקטן וועגן "עקסעלסיאָר פּאַס"

- "עקססעלסיאָר פּאַס" איז א שנעלער, פארזיכערטער, בחנם'דיגער אופן צו באקומען א באווייז פון קאויד-19 וואקסינאציע אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, און באניצער אינפארמאציע ווערט געהאלטן קאנפידענציעל און פארזיכערט צו יעדע צייט.
- צו די יעצטיגע צייט זענען פאסן נאר צו באקומען פאר די וועלכע האבן באקומען זייערע קאויד-19 וואקסינאציע אדער PCR/אנטידזשען טעסט אין ניו יארק סטעיט.
- אן עקססעלסיאָר קאויד-19 וואקסינאציע פאס, צו באקומען 15 טעג נאכ'ן באקומען דעם לעצטן דאזע פון דעם וואקסין, איז גילטיג אויף 365 טעג.
- אן עקססעלסיאָר קאויד-19 PCR טעסט פאס איז גילטיג ביז 12 ביינאכט אויף דעם דריטן טאג נאך דעם טעסט.
- אן עקססעלסיאָר קאויד-19 אַנטיגען טעסט פאס איז גילטיג 6 שעה פון דער צייט פון דעם טעסט.
- יעדער פאס פארמאגט אן אייגנארטיגע קריפטאגראפישע סיגנעטשור וואס פארזיכערט אז עס איז נישט געפעלשט און אז די דאטע איז נישט געטשעפעט געווארן.
- עקססעלסיאָר פּאַס קומט מיט א "העלפ דעסק" מיט פילע רעסורסן, מולטי-שפראך באניצונג, און מען קען עס ארויספרינטן פאר די וועלכע פארמאגן נישט קיין סמארטפאנס.
- יו יארקער קענען אלץ ווייזן אנדערע באווייז פארמען — ווי צ.ב.ש. א CDC קארטל, אדער א פיזישע לאבאראטאריע טעסט רעזולטאט — דירעקט ביים אריינגיין צו ביזנעסער און אנדערע פלעצער.

וואקסין צושטעלער און טעסט באזארגער זענען דירעקט אחראי אויף אריינצושטעלן קאויד-19 אימוניזאציע און טעסט רעזולטאטן דאטע אין פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און ניו יארק סיטי דאטאבאזעס אויף א צייטליכן אופן. לויט NYS DOH אנווייזונגען איז פארלאנגט פון אלע ניו יארק סטעיט וואקסין אדמיניסטריער צו באשעפטיגן די מאנשאפט אויף צו איבערקוקן און פארריכטן די דאטע וואס ווערט אריינגעלייגט אויב עס מאכט זיך אז עס האט עפעס פאסירט ביים אריינלייגן.

###

נאך נייעס קען מען באקומען ביי www.governor.ny.gov
 ניו יארק סטעיט | עקזעקיוטיוו קאממער | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[אויס-סובסקרייבן](#)